

AVERTISMENTE FUNDAMENTALE PENTRU SIGURANȚĂ

- Acest aparat nu poate fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiența sau cunoștințele necesare, decât dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului, de către o persoană responsabilă cu siguranța acestora.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Operațiunile de curățare și întreținere ce sunt în sarcina utilizatorului nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- În timpul operațiunilor de curățare, nu introduceți niciodată aparatul în apă.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic. Nu trebuie utilizat în: bucătării amenajate pentru personalul din magazine, birouri și alte zone de lucru, unități de agroturism, hoteluri, moteluri și alte structuri de cazare, pensiuni.
- În cazul unor defecțiuni ale ștecherului sau ale cablului de alimentare, acestea trebuie înlocuite exclusiv de Serviciul de Asistență Tehnică, pentru a preveni orice riscuri.

NUMAI PENTRU PIEȚELE DE DESFACERE EUROPENE:

- Acest aparat poate fi folosit de copiii de peste 8 ani, doar dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele pe care le implică utilizarea acestuia. Operațiunile de curățare și întreținere ce sunt în sarcina utilizatorului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă au cel puțin 8 ani și dacă sunt atent supravegheați. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor cu vârste mai mici de 8 ani.
- Aparatul poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiența sau cunoștințele necesare, numai sub supraveghere sau numai după ce acestea au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și după ce au înțeles pericolele pe care le implică utilizarea acestuia.
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- Deconectați întotdeauna alimentarea electrică a aparatului, când acesta este lăsat nesupravegheat sau înaintea operațiunilor de montare, demontare sau curățare.



Suprafețele marcate cu acest simbol se încălzesc în timpul utilizării (simbolul este prezent doar la unele modele).

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ



Pericol! Nerespectarea avertizărilor poate duce la leziuni provocate de electrocutări, punând în pericol viața utilizatorului.

Întrucât aparatul funcționează cu ajutorul curentului electric, nu poate fi exclusă posibilitatea electrocutării.

Respectați următoarele avertismente de siguranță:

- Nu atingeți aparatul cu mâinile sau cu picioarele umede.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile umede.
- Utilizați o priză de curent ușor accesibilă, astfel încât cablul de alimentare să poată fi scos rapid dacă este nevoie.
- Dacă doriți să scoateți cablul de alimentare din priză, apucați direct ștecherul. Nu trageți niciodată de cablu deoarece se poate deteriora.
- Pentru a deconecta complet aparatul, scoateți ștecherul din priza de curent.
- În caz de defecțiune ale aparatului, nu încercați să le reparați.
Opriti aparatul, scoateți ștecherul din priză și contactați Serviciul de Asistență Tehnică.
- Înaintea oricărei operațiuni de curățare, opriți aparatul, scoateți cablul de alimentare din priza de curent și lăsați mașina să se răcească.



Atenție: Nerespectarea poate fi sau este cauza unor accidentări ale utilizatorului sau avarieri ale aparatului.

Păstrați materialele ambalajului (punguțe de plastic, polistiren expandat) în locuri care nu sunt la îndemâna copiilor.



Pericol de Arsură! Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca arsuri sau răniri.

Acest aparat produce apă fierbinte și în timpul funcționării sale se pot forma vapori de apă.

Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau aburi fierbinți.

Utilizarea în conformitate cu destinația

Acest aparat a fost fabricat pentru pregătirea cafelei și pentru încălzirea lichidelor.

Orice altă utilizare este considerată improprie și prin urmare periculoasă. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daune care rezultă în urma utilizării neadecvate a aparatului.

Instrucțiuni de utilizare

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la accidentări ale utilizatorului sau avarieri ale aparatului.

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daune care rezultă din nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare.



Rețineți:

Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni. Când aparatul este cedat altor persoane, predăți-le și aceste instrucțiuni de utilizare.

Verificarea aparatului

După ce ați scos aparatul din ambalaj, asigurați-vă că este în stare perfectă și că sunt prezente toate accesoriile. Nu utilizați aparatul în cazul în care observați defecțiuni evidente. Adresați-vă serviciului de Asistență Tehnică De'Longhi.

DESCRIERE

Descrierea aparatului

(pag. 3 - A)

- A1. LED alimentare
- A2. Poziție abur
- A3. Poziție "STAND BY"
- A4. Poziție preparare cafea/apă caldă
- A5. LED OK
- A6. Buton abur
- A7. Rezervor pentru apă
- A8. Capac rezervor pentru apă
- A9. Cablu de alimentare
- A10. Tamper - presor cafea
- A11. Comutator ON/OFF (PORNIT/OPRIT)
- A12. Tavă suport cești
- A13. Cameră încălzitor
- A14. Accesoriu cappuccino
- A15. Tub alimentare cu abur sau apă caldă
- A16. Buton de selectare

Descrierea accesoriilor

(pag. 3 - B)

- B1. Măsură cafea
- B2. Cupă suport filtru
- B3. Filtru cremă 1 ceașcă cu cafea măcinată sau cu capsule (* в някои модели)
- B4. Filtru cremă 2 cești cu cafea măcinată

INSTALAREA APARATULUI



Atenție!
Când se instalează aparatul trebuie să se respecte următoarele măsuri de siguranță:

- Eventuala pătrundere a apei în aparat poate provoca avarierea acestuia.
Nu așezați aparatul în apropierea robinetelor de apă sau a chiuvetelor.
- Dacă apa din interiorul său îngheață, aparatul se poate avaria.
Nu instalați aparatul într-un mediu în care temperatura poate să scadă sub punctul de îngheț.

- Amplasați cablul de alimentare astfel încât să fie ferit de colțuri ascuțite sau de contactul cu suprafețe calde (de ex. plite electrice).
- Aparatul răspândește căldură în medii înconjurător. După ce ați amplasat aparatul pe suprafața de lucru, verificați că a rămas un spațiu liber de cel puțin 3 cm între suprafețele aparatului, părțile laterale și partea din spate și un spațiu liber de cel puțin 15 cm deasupra aparatului pentru cafea.

Conectarea aparatului



Pericol!

Asigurați-vă că tensiunea rețelei electrice corespunde cu cea indicată pe plăcuța cu date amplasată pe baza aparatului.

Conectați aparatul doar la o priză de curent instalată conform normelor, cu o putere minimă de 10A și dotată cu un sistem eficient de împământare. În caz de incompatibilitate între ștecherul aparatului și priză, apelați la o persoană calificată pentru a înlocui priza cu una de tip corespunzător.

UMPLEREA REZERVORULUI PENTRU APĂ

1. Deschideți capacul rezervorului pentru apă (fig. 1), apoi scoateți rezervorul, trăgându-l în sus (fig. 2).
2. Umpleți rezervorul cu apă curată și proaspătă, având grijă să nu depășiți nivelul maxim marcat cu MAX. (fig. 3). Introduceți rezervorul la loc, împingându-l ușor, astfel încât să deschideți supapa aflată pe partea inferioară a rezervorului.
3. Mai simplu, rezervorul poate fi umplut fără să îl scoateți, turnând apa cu ajutorul unei căni.



Atenție:

Nu porniți niciodată aparatul fără rezervor sau fără ca acesta să fie umplut cu apă.



Rețineți:

Este absolut normal să găsiți apă în compartimentul aflat sub rezervor; așadar, din când în când, acest compartiment trebuie șters cu o lavetă curată.

PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A APARATULUI

1. Porniți aparatul, apăsând întrerupătorul ON/OFF (fig. 4): se va aprinde LED-ul de alimentare I.
2. Introduceți filtrul de cafea pe care doriți să-l utilizați (1 sau 2 cești) în cupa suport filtru (fig. 5).
3. Fixați suportul de filtru pe aparat, fără a-l umple cu cafea măcinată (fig. 6).
4. Așezați un recipient de 0,5 litri sub camera încălzitorului și un alt recipient de 0,5 litri sub accesoriul pentru cappuccino (fig. 7).
5. Așteptați să se aprindă indicatorul luminos OK (fig. 8) și imediat după aceea rotiți selectorul pe poziția  (fig. 9)

și lăsați să curgă din camera încălzitorului circa jumătate din cantitatea de apă din rezervor.

6. Rotiți apoi butonul pentru abur în sens invers acelor de ceasornic (fig. 10) și lăsați să curgă din accesoriul pentru cappuccino toată cantitatea de apă rămasă în rezervor.
7. Readuceți butonul pentru abur pe poziție - și repuneți selectorul pe poz.  (STAND-BY).
8. Goliți cele două recipiente și așezați-le la loc sub camera încălzitorului și sub accesoriul pentru cappuccino și repetați punctele 5-6-7.

Aparatul este acum pregătit pentru utilizare.

Oprirea automată

Dacă aparatul nu este folosit pentru o anumită perioadă de timp (ce diferă, în funcție de modele), acesta se va opri automat (LED-ul de alimentare se va stinge).

Sfaturi pentru o cafea mai caldă

Pentru a obține o cafea espresso la temperatura ideală, se recomandă să se preîncălzească aparatul, în felul următor:

1. Porniți aparatul, apăsând tasta ON/OFF (LED-ul de alimentare se va aprinde) (fig. 4) și fixați suportul de filtru pe aparat, fără a-l umple cu cafea măcinată (fig. 5).
2. Așezați o ceașcă sub suportul de filtru. Folosiți aceeași ceașcă în care veți prepara și cafeaua, astfel încât să o preîncălziți.
3. Așteptați să se aprindă LED-ul OK (fig. 8) și imediat după aceea, rotiți butonul selector pe poziția  (fig. 9), lăsați să se scurgă apa până la stingerea LED-ului OK, apoi întrerupeți prin rotirea selectorului pe poz. .
4. Goliți ceașca, așteptați ca LED-ul „Ok” să se aprindă din nou, apoi repetați încă o dată aceeași operațiune.

(Este firesc ca, în timpul operațiunii de desprindere a suportului filtru, aparatul să emită o cantitate mică și inofensivă de aburi).

CUM SĂ PREPARAȚI CAFEA ESPRESSO UTILIZÂND CAFEA MĂCINATĂ

1. După ce ați preîncălzit aparatul, urmând instrucțiunile din paragraful de mai sus, introduceți filtrul pentru cafea măcinată în suportul pentru filtru. Folosiți filtrul mai mic, dacă doriți să preparați o singură cafea, sau filtrul mai mare, dacă doriți să preparați 2 cești de cafea.
2. Dacă doriți să preparați doar o cafea, umpleți filtrul cu o măsură rasă de cafea măcinată, circa 7 gr. (fig. 10). Dacă, însă, doriți să preparați două cafele, umpleți filtrul cu două măsuri aproape pline de cafea măcinată (circa 6+6 gr). Umpleți filtrul puțin câte puțin, evitând astfel să vărsați pe lângă filtru cafeaua măcinată.



Atenție: pentru o corectă funcționare, înainte de a-l umple cu cafea măcinată, asigurați-vă mereu că filtrul nu are resturi de zaț de cafea de la infuzia precedentă.

3. Distribuiți uniform cafeaua măcinată și apăsați-o ușor cu tamperul-presor (fig.11). Presarea cafelei măcinată este foarte importantă pentru a obține o cafea espresso bună. Dacă apăsați prea tare, cafeaua va curge încet din duză, iar crema va fi de culoare închisă. În schimb, dacă apăsați prea puțin, cafeaua va curge prea repede și veți obține prea puțină cremă, de culoare deschisă.
4. Îndepărtați eventualele surplus de cafea de pe marginea suportului de filtru și fixați suportul pe aparat: rotiți mânerul spre dreapta, cu o mișcare fermă (fig. 6), pentru a evita scurgerile de apă.
5. Așezați ceașca sau ceștile sub duzele suportului de filtru (fig.12). Este recomandată încălzirea ceștilor înainte de a face cafeaua, clătindu-le cu apă caldă.
6. Asigurați-vă că LED-ul OK (fig. 8) este aprins (dacă este stins, așteptați aprinderea sa), apoi rotiți selectorul pe poziția  (fig. 13). După ce ați obținut cantitatea de cafea dorită, pentru a întrerupe, rotiți selectorul pe poz. .
7. Pentru a scoate suportul de filtru, rotiți mânerul de la dreapta la stânga.



Pericol de arsuri! Pentru a evita stropirea, nu desfaceți niciodată suportul de filtru în timp ce aparatul prepară cafeaua.

8. Pentru a îndepărta cafeaua folosită, țineți filtrul blocat pe suport, apăsându-l cu clăpița specială încorporată pe mâner și aruncați cafeaua, scuturând suportul de filtru, cu capul în jos (fig. 14).
9. Pentru a opri aparatul, apăsați tasta ON/OFF.

CUM SĂ PREPARAȚI CAFEA ESPRESSO UTILIZÂND CAPSULELE

1. Preîncălziți aparatul, urmând instrucțiunile din paragraful „Sfaturi pentru o cafea mai caldă”, asigurându-vă că lăsați suportul de filtru fixat pe aparat. În acest fel veți obține o cafea mai caldă.



Rețineți: utilizați capsule de cafea care respectă standardul ESE: acesta este indicat pe pachetele de cafea cu următoarea marcă. Standardul ESE este un sistem acceptat de cei mai mari producători de capsule și permite prepararea unei cafele espresso în mod simplu și curat.

2. Introduceți filtrul cel mic în suportul de filtru.
3. Introduceți capsula, centrând-o cât mai bine deasupra filtrului (fig. 15). Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe pachetul cu capsule de cafea, pentru a așeza corect capsula pe filtru.

4. Fixați suportul de filtru pe aparat, rotindu-l până la capăt (fig. 6).
5. Urmați instrucțiunile de la punctele 5, 6 și 7 din paragraful anterior.

CUM SE PREPARĂ CAPPUCCINO

1. Pregătiți cafea espresso, urmând instrucțiunile din paragrafele anterioare, utilizând cești suficient de mari.
2. Rotiți selectorul pe poziția  (fig. 16) și așteptați să se aprindă LED-ul OK.
3. Între timp, umpleți un recipient cu aproximativ 100 de grame de lapte pentru fiecare cappuccino pe care doriți să îl pregătiți. Laptele trebuie să fie rece de la frigider (nu cald!). Atunci când alegeți recipientul țineți cont de faptul că laptele va crește în volum de 2 sau 3 ori (fig. 17).



Rețineți: se recomandă să utilizați lapte parțial degresat și păstrat la frigider.

4. Amplasați recipientul cu lapte sub accesoriul pentru cappuccino.
5. Așteptați să se aprindă LED-ul OK. Aprinderea LED-ului indică faptul că încălzitorul a ajuns la temperatura optimă pentru a produce aburi.
6. Deschideți alimentarea cu aburi, rotind butonul pentru abur spre + timp de câteva secunde, pentru a elimina eventualele resturi de apă existente în circuit. Închideți alimentarea cu aburi.
7. Scufundați accesoriul pentru cappuccino în lapte, la o adâncime de circa 5 mm (fig. 18) și rotiți butonul pentru abur în sens invers acelor de ceasornic, (în funcție de cum rotiți mai mult sau mai puțin butonul, se poate regla cantitatea de aburi produși de accesoriul pentru cappuccino). În acest moment, laptele începe să își mărească volumul și să capete un aspect cremos.
8. Când laptele și-a dublat volumul, introduceți accesoriul pentru cappuccino mai adânc și continuați să încălziți laptele. După ce ați ajuns la temperatura dorită (valoarea ideală este de 60°C), întrerupeți alimentarea cu abur, rotind butonul pentru abur în sensul acelor de ceasornic și rotiți selectorul pe poz.  (fig. 19).
9. Turnați laptele spumat în ceștile ce conțin cafeaua espresso pregătită anterior. Cafeaua cappuccino este gata: adăugați zahăr după gust, și dacă doriți, presărați puțină cacao pudră peste spumă.



Rețineți:

- Dacă doriți să pregătiți mai multe cappuccino, trebuie să preparați mai întâi toate cafelele și abia apoi să spumați laptele pentru toate cappuccino;
- Dacă doriți să faceți din nou cafeaua, după ce ați spumat laptele, trebuie mai întâi să răciți camera încălzitorului, în caz contrar cafeaua se va arde. Pentru a o răci, așezați un recipient sub camera încălzitorului, aduceți selectorul pe poz.  și lăsați să curgă apa, până când se va stinge LED-ul OK. Reduceți selectorul pe poz.  și continuați cu prepararea cafelei.

Se recomandă să nu produceți aburi mai mult de 60 de secunde și să nu spumați laptele mai mult de 3 ori consecutiv.

 **Atenție!** din motive de igienă, se recomandă curățarea accesoriului pentru cappuccino, după fiecare utilizare.

Procedați după cum urmează:

1. Lăsați să iasă puțin abur, timp de câteva secunde (punctele 2, 5 și 6 din paragraful anterior), rotind butonul de abur. Astfel, din accesoriul pentru cappuccino se vor elimina posibilele resturi de lapte. Opriti aparatul apăsând tasta ON/OFF.
2. Așteptați câteva minute, pentru ca tubul de alimentare cu aburi să se răcească. Deșurubați accesoriul pentru cappuccino, rotindu-l în sensul acelor de ceasornic (fig. 20) și spălați-l foarte bine, cu apă caldă.
3. Verificați dacă cele trei orificii ale accesoriului pentru cappuccino, indicate în fig. 21, nu sunt înfundate. Dacă este cazul, curățați-le cu ajutorul unui ac.
4. Curățați tubul de alimentare cu aburi, cu atenție pentru a nu vă arde.
5. Înșurubați la loc accesoriul pentru cappuccino.

PRODUCEREA DE APĂ CALDĂ

1. Porniți aparatul, apăsând tasta ON/OFF (fig. 4). Așteptați până se aprinde LED-ul OK.
2. Așezați un recipient sub accesoriul pentru cappuccino.
3. Atunci când indicatorul luminos OK se aprinde, rotiți selectorul în poz.  și, simultan, rotiți butonul de abur în sens antiorar : apa caldă va curge din accesoriul pentru cappuccino.
4. Pentru a opri curgerea apei calde rotiți butonul de abur în sens orar și rotiți selectorul în poz. .

Se recomandă un flux de apă caldă de maxim 60 de secunde.

CURĂȚARE

 **Pericol!** Înainte de orice operațiune de curățare a părților externe ale aparatului, opriți aparatul, scoateți ștecherul din priză de curent și lăsați-l să se răcească.

Curățare și întreținere filtre

O dată la aproximativ 300 de cafele, este necesar să curățați filtrele, în felul următor:

- Deșurubați dopul filtrului rotindu-l în sens antiorar (fig. 22).

- Scoateți dispozitivul pentru cremă din recipient, împingându-l din partea capacului.
- Scoateți garnitura.
- Clătiți toate componentele și curățați foarte bine filtrul metalic, cu apă caldă, perindu-l cu o periuță (fig. 23). Verificați ca orificiile filtrului metalic să nu fie înfundate, în caz contrar acestea trebuie curățate cu un ac (vezi fig. 23).
- Montați la loc filtrul și garnitura pe discul de plastic așa cum este arătat în figura 24. Introduceți cu atenție cârligul discului de plastic în gaura garniturii, indicată în fig. 24.
- Reintroduceți ansamblul în recipientul de oțel pentru filtru (fig. 25), asigurându-vă că a intrat cârligul în gaura suportului (vezi săgeată fig. 25).
- La sfârșit, strângeți capacul, rotindu-l în sens orar (fig. 26).

Curățare cameră încălzitor

O dată la aproximativ 300 de cafele, este necesar să curățați camera încălzitorului espresso, în felul următor:

- Verificați ca aparatul de preparat cafea să nu fie cald și să nu fie pus în priză;
- Folosind o șurubelniță, desfiletați șurubul care fixează camera încălzitorului espresso (fig. 27);
- Scoateți camera încălzitorului;
- Curățați încălzitorul cu o lavetă umedă (fig. 28);
- Curățați cu atenție camera, cu apă caldă, frecând-o cu o periuță. Verificați ca orificiile să nu fie înfundate, în caz contrar acestea trebuie curățate cu un ac (vezi fig. 29).
- Clătiți camera sub jetul de apă, perind-o în continuare.
- Montați la loc camera încălzitorului, cu grijă pentru a o poziționa corect pe garnitura sa.

Garanția nu este valabilă dacă operațiunea de curățare de mai sus nu se efectuează cu regularitate.

Alte operațiuni de curățare

1. Pentru curățarea aparatului nu folosiți solvenți sau detergenți abrazivi. Este suficientă o lavetă moale și umedă.
2. Curățați cu regularitate cupa suport filtru, filtrele, tava de picurare și rezervorul pentru apă.
Pentru a goli tava de picurare, îndepărtați grătarul de suport cești, îndepărtați apa și curățați tava cu o lavetă: apoi montați la loc tava de picurare.
Curățați rezervorul pentru apă, folosind o periuță moale, pentru a putea ajunge mai ușor la baza acestuia.

 **Pericol!** În timpul operațiunilor de curățare, nu introduceți niciodată aparatul în apă: este un aparat electric.

DECALCIFIERE

Se recomandă să efectuați decalcifierea aparatului, o dată la aproximativ 200 de cafele. Se recomandă să utilizați soluția de decalcifiere De'Longhi, disponibilă în comerț.

Procedați după cum urmează:

1. Umpleți rezervorul cu soluția de decalcifiere, obținută prin diluarea decalcifiantului în apă, în funcție de indicațiile de pe ambalaj.
2. Apăsăți tasta ON/OFF.
3. Asigurați-vă că suportul pentru filtru nu este cuplat și așezați un recipient sub accesoriul pentru cappuccino.
4. Așteptați până se aprinde LED-ul OK.
5. Rotiți selectorul pe poz.  și lăsați să se scurgă circa 1/4 din soluția aflată în rezervor: din când în când, deschideți butonul pentru abur, pentru a elimina aburul. Apoi întrerupeți curgerea apei, rotind selectorul pe poz.  și lăsați soluția să acționeze timp de circa 5 minute.
6. Repetați punctul 5 de încă 3 ori, până când rezervorul se va goli.
7. Pentru a îndepărta urmele de soluție anticalcar, clătiți bine rezervorul și umpleți-l cu apă proaspătă (fără decalcifiant).
8. Rotiți selectorul pe poz.  și lăsați să curgă apa, până la golirea rezervorului pentru apă.
9. Repetați punctele 7 și 8.

DATE TEHNICE

Tensiune rețea:	220-240V~50/60Hz
Putere absorbită:	1100W
Dimensiuni LxIxA:	195x285x240 (330) mm
Presiune:	15 bari
Capacitate rezervor apă:	1 L
Lungime cablu alimentare:	1,2 m
Greutate:	3,8 kg



Aparatul corespunde următoarelor directive CE:

- Directiva Joasă Tensiune 2006/95/CE cu modificările succesive;
- Directiva EMC 2004/108/CE cu modificările succesive;
- Regulamentul European Stand-by 1275/2008 cu modificările ulterioare;
- Materialele și obiectele destinate contactului cu produsele alimentare sunt în conformitate cu dispozițiile regulamentului European 1935/2004.

ODSTRANJEVANJE



V skladu z Evropsko direktivo 2002/96/ES se aparata ne sme odlagati med gospodinske odpadke, temveč ga je treba odnesti v pristojni zbirni center za ločeno zbiranje odpadkov.

DACĂ CEVA NU FUNCȚIONEAZĂ...

Problemă	Cauze posibile	Soluție
Nu mai curge cafeaua expreso	În rezervor nu mai este apă	Umpleți rezervorul cu apă
	Orificiile duzelor suportului de filtru sunt înfundate	Curățați orificiile duzelor suportului de filtru
	Camera încălzitorului espresso este înfundată	Efectuați operațiunile de curățare, urmând instrucțiunile din paragraful "Curățare"
	Calcar în interiorul circuitului de apă	Efectuați operațiunile de decalcifiere, urmând instrucțiunile din paragraful "Decalcifiere"
Cafeaua espresso picură de pe marginile suportului de filtru, în loc să curgă prin orificii	Suportul pentru filtru este introdus greșit sau este murdar	Introduceți corect suportul filtru și rotiți-l cu putere până la capăt
	Garnitura încălzitorului espresso și-a pierdut elasticitatea sau este murdară	Schimbați garnitura încălzitorului espresso, adresându-vă unui Centru de Asistență
	Orificiile duzelor suportului de filtru sunt înfundate	Curățați orificiile duzelor suportului de filtru

Cafeaua espresso este rece	LED-ul OK nu este aprins, în momentul în care se apasă întrerupătorul pentru preparare cafea.	Așteptați să se aprindă LED-ul OK
	Aparatul nu a fost preîncălzit	Preîncălziți aparatul, urmând instrucțiunile din paragraful "Sfaturi pentru o cafea mai caldă"
	Ceștile nu au fost preîncălzite	Preîncălziți ceștile cu apă caldă
	Calcar în interiorul circuitului de apă	Efectuați operațiunile de decalcifiere, urmând instrucțiunile din paragraful "Decalcifiere"
Zgomot puternic de la pompă	Rezervorul de apă este gol	Umpleți rezervorul
	Rezervorul nu este introdus corect și supapa de la baza sa nu este deschisă	Apăsați ușor rezervorul, pentru a deschide supapa aflată la baza acestuia
	Există bule de aer în racordul rezervorului	Urmați instrucțiunile din paragraful "Producere de apă caldă", până când începe să curgă apa
Crema cafelei are o culoare închisă (cafeaua curge lent din duză)	Cafeaua măcinată este presată prea tare	Presăți mai puțin cafeaua
	Cantitatea de cafea măcinată este prea mare	Reduceți cantitatea de cafea măcinată
	Camera încălzitorului este înfundată	Efectuați operațiunile de curățare, urmând instrucțiunile din paragraful "Cleaning" (Curățare)
	Filtrul este înfundat	Efectuați operațiunile de curățare, urmând instrucțiunile din paragraful "Cleaning" (Curățare)
	Cafeaua măcinată este prea fină sau este umedă	Folosiți numai cafea măcinată pentru aparate de cafea espresso; cafeaua nu trebuie să fie umedă
	Calitatea cafelei măcinate nu este corespunzătoare	Schimbați tipul de cafea măcinată
Cafeaua are un gust acid	După decalcifiere, aparatul nu a fost clătit suficient	După decalcifiere, clătiți aparatul, urmând instrucțiunile din par. "Descaling and Rinse" (Decalcifiere și Clătire)
Laptele nu se spumează, atunci când se prepară cappuccino	Laptele nu este suficient de rece	Folosiți întotdeauna numai lapte de la frigider
	Accesorii pentru cappuccino este murdar	Curățați cu atenție orificiile accesoriului pentru cappuccino
	Calcar în interiorul circuitului de apă	Efectuați operațiunile de decalcifiere, urmând instrucțiunile din paragraful "Decalcifiere"
Aparatul se închide	A intervenit funcția de oprire automată	Apăsați întrerupătorul ON/OFF pentru a reporni aparatul
Aparatul se închide la numai câteva secunde după ce a fost pornit	Selectorul funcții nu este pe poz.  (standby)	Rotiți selectorul funcții pe poz.  (standby), apoi apăsați tasta ON/OFF.